



## W4 (EA/SA/INTA)

Mode d'emploi



Mode d'emploi original  
Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser la machine.



### Contenus complémentaires en ligne

Appuyez/cliquez sur le QR code ou scannez-le pour accéder à des ressources complémentaires en ligne.

Des tutoriels vous aident à utiliser votre W4.

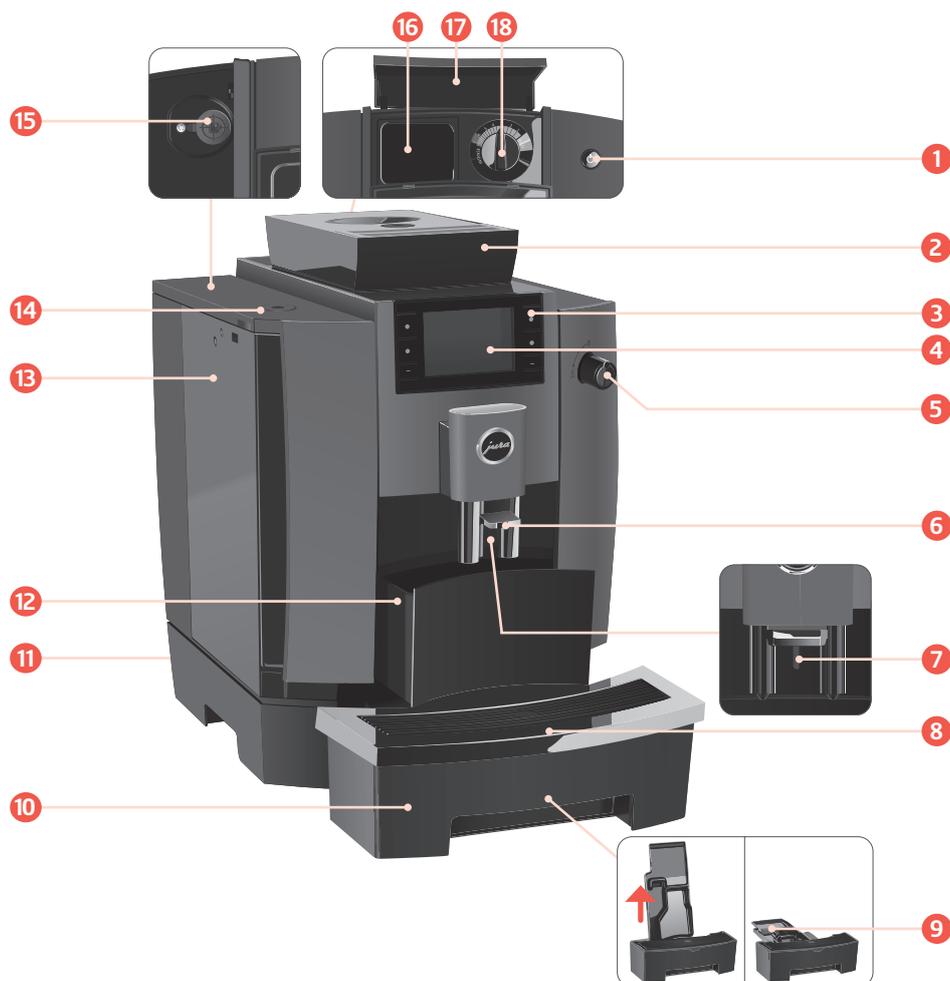


[jura.com/support-W4](https://jura.com/support-W4)

## Votre W4

<b>1</b>	<b>Éléments de commande</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Pour votre sécurité</b>	<b>4</b>
	Respect du mode d'emploi	4
	Utilisation conforme	4
	Restriction du cercle d'utilisateurs	4
	Utilisation par les enfants	4
	Que faire en cas de détériorations	4
	Éviter les détériorations	5
	Risque d'électrocution	5
	Risque de brûlure et de blessure	5
<b>3</b>	<b>Préparation et mise en service</b>	<b>6</b>
	Installation de la machine	6
	Remplissage du récipient à grains	6
	Détermination de la dureté de l'eau	6
	Première mise en service	6
	JURA Cockpit : le tableau de bord de votre W4	7
<b>4</b>	<b>Préparation</b>	<b>8</b>
	Espresso et café	8
	Americano et lungo	8
	Eau chaude	8
	Café moulu	9
	Réglage du broyeur	9
	Modification des réglages produits	10
<b>5</b>	<b>Fonctionnement quotidien</b>	<b>10</b>
	Mise en marche et arrêt de la machine	10
	Remplissage du réservoir d'eau	10
	Actions d'entretien	11
<b>6</b>	<b>Réglages machine</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Entretien</b>	<b>12</b>
	Rinçage de la machine	12
	Mise en place/remplacement du filtre	12
	Nettoyage de la machine	13
	Détartrage de la machine	14
	Détartrage du réservoir d'eau	15
	Nettoyage du récipient à grains	15
<b>8</b>	<b>Messages sur le visuel</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Dépannage</b>	<b>16</b>
<b>10</b>	<b>Transport et élimination écologique</b>	<b>17</b>
	Transport / Vidange du système	17
	Élimination	17
<b>11</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>17</b>
<b>12</b>	<b>Index</b>	<b>18</b>
<b>13</b>	<b>Contacts JURA / Mentions légales</b>	<b>19</b>

## 1 Éléments de commande



- 1 Touche Marche/Arrêt
- 2 Récipient à grains avec couvercle protecteur d'arôme (verrouillable)
- 3 Touches variables (la fonction des touches varie selon les éléments affichés sur le visuel)
- 4 Visuel
- 5 Sélecteur pour préparation d'eau chaude
- 6 Ecoulement de café réglable en hauteur
- 7 Ecoulement d'eau chaude
- 8 Plate-forme pour tasses avec cache
- 9 Insert pour le bac d'égouttage
- 10 Bac d'égouttage
- 11 Câble secteur (fixe ou enfichable) (arrière de la machine)
- 12 Récipient à marc de café
- 13 Réservoir d'eau
- 14 Couvercle du réservoir d'eau (verrouillable)
- 15 Port de service pour un JURA Connector disponible en option
- 16 Entonnoir de remplissage pour café moulu (amovible)
- 17 Couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu
- 18 Sélecteur de finesse de mouture
- 19 Doseur pour café moulu
- 20 Clé pour couvercle protecteur d'arôme et couvercle du réservoir d'eau



## 2 Pour votre sécurité

### Respect du mode d'emploi

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser la machine et respectez-le scrupuleusement. Conservez ce mode d'emploi à proximité de la machine et remettez-le aux utilisateurs suivants.

Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels. Les consignes de sécurité sont donc identifiées de la façon suivante :

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Indique les situations qui peuvent entraîner des blessures graves ou présentent un danger de mort.
 <b>ATTENTION</b>	Indique les situations qui peuvent entraîner des blessures légères.
<b>ATTENTION</b>	Indique les situations qui peuvent entraîner des dommages matériels.

### Utilisation conforme

Cette machine est conçue pour être utilisée par un personnel spécialisé ou formé dans des entreprises, dans l'industrie légère et dans des exploitations agricoles, ou par des personnes inexpérimentées dans un cadre commercial. Elle sert exclusivement à préparer du café et à faire chauffer de l'eau. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

### Restriction du cercle d'utilisateurs

Les personnes, y compris les enfants, qui, en raison de leurs

- capacités physiques, sensorielles ou cognitives, ou de leur
- inexpérience ou méconnaissance,

ne sont pas en mesure d'utiliser la machine en toute sécurité, ne sont autorisées à la faire fonctionner que sous la surveillance ou sur l'instruction d'une personne responsable.

Si vous utilisez une cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+ ou un connecteur JURA, des liaisons radio sont établies. Vous trouverez des informations précises sur la bande de fréquences utilisée et la puissance d'émission maximale au chapitre « 11 Caractéristiques techniques ».

### Utilisation par les enfants

**Les enfants doivent être en mesure d'identifier et de comprendre les risques d'une mauvaise utilisation :**

- Maintenez les **enfants de moins de 8 ans** à distance de la machine ou surveillez-les en permanence.
- Les **enfants de plus de 8 ans** ne peuvent faire fonctionner la machine sans surveillance que s'ils ont reçu des explications quant à son utilisation sûre.
- Les enfants ne doivent pas effectuer de travaux de nettoyage et de maintenance sans la surveillance d'une personne responsable.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine.

### Que faire en cas de détériorations

**N'utilisez pas la machine ou son câble secteur si l'un ou l'autre présente des détériorations. Cela peut conduire à une électrocution aux conséquences mortelles.**

- En cas de signes de détérioration, coupez l'alimentation électrique de la machine. Pour ce faire, éteignez la W4 à l'aide de la touche Marche/Arrêt . Débranchez ensuite la fiche secteur de la prise de courant.
- Si le **câble secteur enfichable** est abîmé, remplacez-le par un câble secteur JURA d'origine. Un câble secteur inadapté peut entraîner des dommages.

- Si vous devez faire **réparer la machine** et le **câble secteur fixe**, adressez-vous exclusivement à un centre de service agréé JURA. Des réparations incorrectes peuvent entraîner des dommages.

### Eviter les détériorations

#### Voici comment éviter les détériorations de la machine et du câble secteur :

- N'utilisez pas la W4 et le câble secteur à proximité d'une surface chaude.
- Ne frottez pas le câble secteur contre des arêtes vives, ne le coincez pas.
- Ne laissez jamais le câble secteur pendre de manière lâche. Le câble secteur peut provoquer une chute ou être endommagé.
- Protégez la W4 des intempéries et du rayonnement solaire direct.
- Raccordez la W4 uniquement à la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve sous la machine.
- Raccordez la W4 directement à une prise domestique. L'utilisation de multiprises ou de rallonges électriques présente un risque de surchauffe.
- N'employez pas de détergent alcalin ou contenant de l'alcool. Utilisez uniquement un chiffon doux avec un détergent non agressif.
- N'utilisez jamais de grains de cafés traités avec des additifs ou caramélisés.
- Ne remplissez le réservoir d'eau qu'avec de l'eau froide non gazeuse.
- En cas d'absence prolongée, éteignez la machine à l'aide de la touche Marche/Arrêt  et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Utilisez exclusivement les produits d'entretien JURA d'origine. Les produits non expressément recommandés par JURA peuvent endommager votre W4.

### Risque d'électrocution

#### L'eau conduit le courant électrique. Ne mettez pas l'eau et l'électricité en contact :

- Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Ne plongez pas la W4 et le câble secteur dans l'eau.
- Ne mettez pas la W4 ni ses pièces constitutives au lave-vaisselle.
- Avant d'effectuer des travaux de nettoyage, éteignez votre W4 à l'aide de la touche Marche/Arrêt . Essayez votre W4 avec un chiffon humide, mais jamais mouillé, et protégez-la des projections d'eau permanentes. Il est interdit de nettoyer la W4 avec un jet d'eau.
- La W4 n'est pas conçue pour être posée sur une surface où un jet d'eau peut être utilisé.

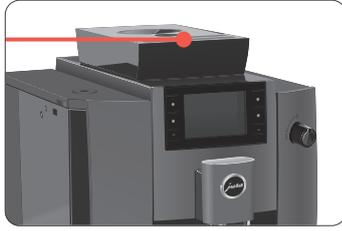
### Risque de brûlure et de blessure

- Ne touchez pas les écoulements pendant le fonctionnement. Utilisez les poignées prévues.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez commander votre W4 à distance via un appareil mobile. Lors de la préparation d'un produit ou du lancement d'un programme d'entretien, assurez-vous de ne mettre personne en danger, par exemple en cas de contact avec les écoulements.

## 3 Préparation et mise en service

### Installation de la machine

- Choisissez l'emplacement de votre W4 de sorte qu'elle soit à l'abri d'une source de chaleur excessive. Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas obstruées.



- Placez la W4 sur une surface horizontale, insensible à l'eau (hauteur 80 cm minimum).

### Remplissage du récipient à grains

Le couvercle protecteur d'arôme du récipient à grains est verrouillable (clé fournie avec la machine).



### ATTENTION

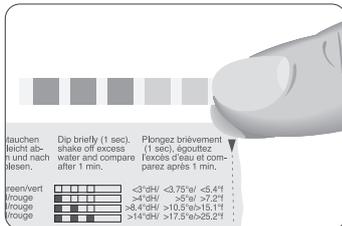
Les grains de café traités avec des additifs (par exemple du sucre), le café moulu ou le café lyophilisé endommagent le broyeur.

- Remplissez le récipient à grains uniquement de grains de café torréfiés non traités.
- Retirez le couvercle protecteur d'arôme.
- Remplissez le récipient à grains de grains de café et fermez le couvercle protecteur d'arôme.

### Détermination de la dureté de l'eau

Lors de la première mise en service, vous devez régler la dureté de l'eau. Si vous connaissez la dureté de votre eau, passez directement à la section suivante. Si vous ne connaissez pas la dureté de votre eau, vous pouvez la déterminer :

- Tenez la languette de test Aquadur® pendant 1 seconde sous l'eau courante. Secouez l'eau.
- Attendez environ 1 minute.
- Lisez le degré de dureté de l'eau à l'aide de la coloration de la languette de test Aquadur® et de la description figurant sur l'emballage.



### Première mise en service

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution en cas d'utilisation d'un câble secteur défectueux.

- Ne mettez jamais en service une machine détériorée ou dont le câble secteur est défectueux.

### ATTENTION

Le lait, l'eau minérale gazeuse ou d'autres liquides peuvent endommager le réservoir d'eau ou la machine.

- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide du robinet.

**Condition :** le récipient à grains est rempli.

- ▶ Pour les machines avec un câble secteur **enfichable** : Reliez le câble secteur à la machine.
- ▶ Branchez la fiche secteur dans une prise de courant.
- ▶ Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  pour allumer la W4.
  - « Sprachauswahl »
- ▶ Appuyez sur la touche > ou < jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche, par exemple « Français ».
- ▶ Appuyez sur la touche « Enregistrer ».
  - « Dureté de l'eau »

**i** La procédure pour déterminer la dureté de l'eau est décrite à la section précédente.

- ▶ Appuyez sur la touche > ou < pour modifier le réglage de la dureté de l'eau.
- ▶ Appuyez sur la touche « Enregistrer ».
  - « Mode filtre » / « Placez le filtre »
- ▶ Retirez le réservoir d'eau et rincez-le à l'eau froide.
- ▶ Ouvrez le porte-filtre.
- ▶ Enfoncez la cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+ dans le réservoir d'eau en exerçant une légère pression.



- ▶ Fermez le porte-filtre. Il s'enclenche avec un clic audible.
- ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.

**i** La machine détecte automatiquement que vous venez de mettre la cartouche filtrante en place.

- « Tourner ouvrir »
  - ▶ Ouvrez le sélecteur en position .
    - « Rinçage du filtre », de l'eau coule de l'écoulement d'eau chaude.
    - « Tourner fermer »
  - ▶ Fermez le sélecteur en position .
    - « Remplissage du système », de l'eau coule de l'écoulement d'eau chaude.
    - « Chauffage machine »
    - « Rinçage machine », de l'eau coule de l'écoulement de café.
- L'écran d'accueil s'affiche. Votre W4 est prête à l'emploi.

### JURA Cockpit : le tableau de bord de votre W4

Pilotez votre W4 avec **JURA Cockpit**. Appuyez **pendant 2 secondes environ** sur la touche > pour accéder au tableau de bord JURA Cockpit.



Symbole	Signification
	Rubrique « Entretien » (bleue)
	Rubrique « Réglages machine » (verte)
	Compteur de préparations, compteur quotidien, compteur d'entretien
	Mode filtre

## 4 Préparation

### Spécialités:

Page ● ○	
« Espresso »	« Americano »
« Café »	« Eau chaude »
Page ○ ●	
« Special »	« Lungo »
« Espresso doppio »	« Eau pour thé vert »

### Principes de base concernant la préparation :

Objectif	Marche à suivre
Modifier l'intensité du café pour un produit individuel	Appuyez sur la touche < ou > pendant le broyage.
Modifier la quantité d'un produit individuel	Appuyez sur la touche < ou > pendant la préparation.
Enregistrer durablement la quantité d'un produit individuel	Appuyez sur « Enregistrer » juste après la préparation.
Modifier la quantité, l'intensité du café et la température d'un produit	Appuyez pendant 2 secondes sur la touche du produit et effectuez les réglages souhaités sous « Réglages produits ».
Afficher d'autres produits	Appuyez sur la touche > pour afficher la page de produits suivante.
Préparer deux spécialités de café (pour un café et un espresso)	Appuyez 2 fois sur la touche de préparation dans un délai de 2 secondes.
Arrêter la préparation	Appuyez sur la touche X.

C'est lorsqu'il est chaud que le café est le meilleur. Une tasse en porcelaine froide refroidit et affadit la boisson. C'est pourquoi nous vous recommandons de préchauffer vos tasses. Vous pouvez vous procurer un chauffe-tasses JURA chez votre revendeur agréé.

### Espresso et café

#### Exemple : Café

- Placez une tasse sous l'écoulement de café.



- Appuyez sur la touche « Café » (sur la page ● ○).  
La quantité d'eau préréglée pour le café coule dans la tasse.

**i** Vous pouvez aussi préparer de l'espresso et du café sous forme de **double produit**. Pour ce faire, appuyez 2 fois sur la touche « Espresso » ou « Café ».

### Americano et lungo

Pour l'americano et le lungo, la W4 mélange le café à de l'eau chaude selon une méthode de préparation spéciale, afin de créer une spécialité de café ample en bouche et particulièrement digeste. Vous pouvez modifier la quantité d'eau ajoutée (voir chapitre 4 « Préparation – Modification des réglages produits »).

### Eau chaude

La W4 vous permet de préparer différents types d'eau chaude :

- « Eau chaude » (à la page ● ○)
- « Eau pour thé vert » (à la page ○ ●)

### ⚠ ATTENTION

Risque de brûlure par projection d'eau chaude.

- Evitez le contact direct avec la peau.

**Exemple : Eau chaude**

- Placez une tasse sous l'écoulement d'eau chaude.



- Appuyez sur la touche « Eau chaude » (sur la page ●○).  
« Tourner ouvrir »
- Ouvrez le sélecteur en position ☰.  
La quantité d'eau préréglée coule dans la tasse.  
« Tourner fermer »
- Fermez le sélecteur en position ○.

**Café moulu**

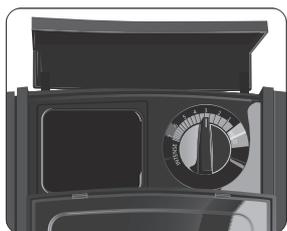
Vous avez la possibilité d'utiliser une deuxième sorte de café, par exemple un café décaféiné, grâce à l'entonnoir de remplissage pour café moulu.

**Principes de base concernant le café moulu :**

- Ne versez jamais plus de deux doses rases de café moulu.
- N'utilisez pas de café moulu trop fin. Le système pourrait se boucher et le café coulerait alors goutte à goutte.
- Si vous n'avez pas versé suffisamment de café moulu, « Pas assez de café moulu » s'affiche et la W4 interrompt l'opération.
- La spécialité de café souhaitée doit être préparée dans la minute suivant le remplissage du café moulu. Sinon, la W4 interrompt l'opération et se remet en mode prêt à l'emploi.
- La préparation de toutes les spécialités de café à partir de café moulu suit toujours le même modèle.

**Exemple : Préparation d'un espresso à partir de café moulu**

- Placez une tasse à espresso sous l'écoulement de café.
- Appuyez sur la touche ☑ pour accéder au menu Speciality Selection.
- Appuyez sur la touche « Café moulu » ☕.
- Appuyez sur la touche ✓.
- Appuyez sur la touche « Espresso » (sur la page ●○).  
« Versez du café moulu »
- Ouvrez le couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu.



- Versez la quantité souhaitée de café moulu dans l'entonnoir de remplissage (max. 2 doses rases).

**i** La quantité de café moulu vous permet de contrôler l'intensité et l'arôme de la spécialité de café selon vos préférences personnelles.

- Fermez le couvercle de l'entonnoir de remplissage.
- Appuyez sur la touche « Suite ».  
La quantité d'eau préréglée pour l'espresso coule dans la tasse.

**Réglage du broyeur**

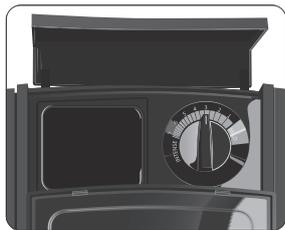
Vous pouvez adapter le broyeur au degré de torréfaction de votre café.

Vous reconnaîtrez le bon réglage de la finesse de mouture au fait que le café coule de l'écoulement de café de manière régulière. En outre, une délicieuse crème épaisse se forme.

- Ouvrez le couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu.

## 5 Fonctionnement quotidien

- Placez le sélecteur de finesse de mouture dans la position souhaitée.



- Fermez le couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu.

### Modification des réglages produits

Appuyez sur la touche d'un produit pendant **2 secondes environ** pour accéder aux possibilités de réglage :

- « Réglages produits » : Effectuer des réglages personnels comme l'intensité du café, la quantité d'eau, etc.
- « Déplacer le produit » : Déplacer les produits sur l'écran d'accueil

Les réglages durables en mode de programmation suivent toujours le même modèle.

**Exemple :** voici comment modifier l'intensité du café pour un café.

- Appuyez pendant **2 secondes environ** sur la touche « Café ».
- Appuyez sur la touche « Réglages produits ».  
« Intensité du café »

- i** Différents réglages sont possibles en fonction du produit sélectionné : appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour naviguer à travers les différentes possibilités de réglage.
- Appuyez sur la touche > ou < pour modifier le réglage.
- Appuyez sur la touche « Enregistrer ».
- Appuyez sur la touche X pour revenir à l'écran d'accueil.

## 5 Fonctionnement quotidien

### Mise en marche et arrêt de la machine

- Placez un récipient sous l'écoulement de café.



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt .  
« Rinçage machine »  
Votre W4 est allumée ou éteinte.

- i** A l'arrêt de la machine, le système n'est rincé que si vous avez préparé une spécialité de café.

### Remplissage du réservoir d'eau

L'entretien quotidien de la machine et l'hygiène avec le lait, le café et l'eau sont essentiels pour garantir un résultat toujours parfait dans la tasse. C'est pourquoi vous devez changer l'eau **quotidiennement**.

---

#### ATTENTION

Le lait, l'eau minérale gazeuse ou d'autres liquides peuvent endommager le réservoir d'eau ou la machine.

- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide du robinet.
- 

Vous pouvez verrouiller le couvercle du réservoir d'eau avec la clé fournie.

- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.
- Retirez le réservoir d'eau et rincez-le à l'eau froide.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.
- Fermez le couvercle du réservoir d'eau.

## Actions d'entretien

Une qualité de café optimale dépend de nombreux facteurs. L'entretien régulier de votre W4 est une condition importante. Exécutez les actions suivantes :

Action d'entretien	tous les jours	en cas de besoin	Remarque
Vider le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis les rincer à l'eau chaude (l'insert pour le bac d'égouttage, le bac d'égouttage et le récipient à marc de café passent au lave-vaisselle.)	▪		Videz toujours le récipient à marc de café lorsque la machine est allumée. Sinon, le compteur de marc de café n'est pas réinitialisé.
Rincer le réservoir d'eau	▪		
Essuyer la surface de la machine avec un chiffon doux (chiffon en microfibre, par exemple), humide et propre	▪		
Nettoyer les parois intérieures du réservoir d'eau avec une brosse		▪	
Nettoyer la plate-forme pour tasses (dessus/dessous)		▪	
Nettoyer soigneusement le bac d'égouttage et le récipient à marc de café		▪	

**i** Vous trouverez également des informations sur l'entretien de votre W4 dans la rubrique « Entretien »  sous « Informations ».

## 6 Réglages machine

Appuyez **pendant 2 secondes environ** sur la touche  pour accéder au tableau de bord JURA Cockpit. Dans la rubrique « Réglages machine » , vous pouvez effectuer les réglages suivants :

Rubrique de programme	Explication
Page 	
« Extinction après »	Pour économiser l'énergie, le délai de mise hors circuit est réglé en usine sur 30 minutes. Réglages possibles : arrêt au bout de 15 minutes, 30 minutes ou 1 à 9 heures après la dernière action sur la machine. Si vous prolongez le délai de mise hors circuit, vous consommerez plus d'énergie. Consommation d'énergie de la W4 à l'arrêt : 0 watt
« Dureté de l'eau »	Régler la dureté de l'eau utilisée (de 1 °dH à 30 °dH) pour éviter l'entartrage de votre machine
« Economie d'énergie »	Activer/désactiver le mode d'économie d'énergie
« Unités »	Régler l'unité de quantité d'eau (ml ou oz)
Page 	
« Langue »	Régler la langue
« Vidanger le système »	Vidanger le système pour protéger la W4 du gel pendant le transport (voir chapitre 5 « Fonctionnement quotidien – Remplissage du réservoir d'eau »).
« Configuration standard »	Rétablir la configuration standard de votre W4 (ensuite, la machine s'éteint)
« Version »	Consulter la version du logiciel
Page 	
« Verrouiller/ Déverrouiller »	Verrouiller ou déverrouiller différents produits
« Réglages produits »	Déterminer si les réglages produits durables peuvent être modifiés
« Réglages uniques »	▸ Définissez si les réglages uniques doivent être autorisés ou non pendant la préparation.
« Accessoires » (ne s'affiche que si vous utilisez un JURA Connector)	Sous-menu(s) si vous utilisez le JURA Wi-Fi Connect : « Connecter à J.O.E. » JURA Payment Connect : « QR code » / « Réinitialiser le Payment Connect » JURA MDB Connect : « Encaissement »

## 7 Entretien

### Principes de base concernant l'entretien :

- Lorsqu'un programme d'entretien est en cours, un cercle rouge supplémentaire apparaît sur l'écran d'accueil (●○○○). Appuyez **pendant 2 secondes environ** sur la touche > pour accéder au tableau de bord JURA Cockpit. Pour piloter l'entretien de votre W4, utilisez la rubrique ☘.
- Le tableau de bord JURA Cockpit de votre W4 affiche les programmes d'entretien à exécuter sous la forme de messages sur fond rouge. Appuyez sur la touche du message correspondant pour accéder directement au programme d'entretien. Une barre à l'intérieur des messages indique les programmes d'entretien que vous devrez bientôt exécuter sur votre W4.
- Effectuez le programme d'entretien correspondant dès que la machine vous le demande.

### Rinçage de la machine

Vous pouvez lancer le rinçage café manuellement à tout moment.

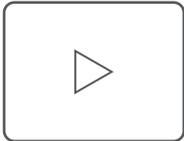
**Condition :** L'écran d'accueil s'affiche.

- Placez un récipient sous l'écoulement de café.



- Appuyez **pendant 2 secondes environ** sur la touche > pour accéder au tableau de bord JURA Cockpit.
- Appuyez sur la touche ☘.
- Appuyez sur la touche « Rinçage café » pour lancer le cycle de rinçage.  
« Rinçage machine »  
L'opération s'arrête automatiquement.

### Mise en place/remplacement du filtre



Appuyez/cliquez sur le QR code ou scannez-le pour visionner le tutoriel (YouTube)

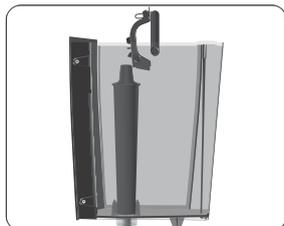


Dès que la cartouche filtrante est épuisée (selon la dureté de l'eau réglée), la W4 demande le remplacement du filtre.

- i** Vous n'avez plus besoin de détartrer votre W4 si vous utilisez la cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+.
- i** Les cartouches filtrantes CLARIS Pro Smart+ sont disponibles chez votre revendeur.

**Condition :** L'écran d'accueil s'affiche. (Ou le symbole du filtre **!** s'affiche en rouge sur le tableau de bord JURA Cockpit si le filtre utilisé est épuisé.)

- Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
- Ouvrez le porte-filtre et retirez la cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+ **usagée**.
- Enfoncez une **nouvelle** cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+ dans le réservoir d'eau en exerçant une légère pression.

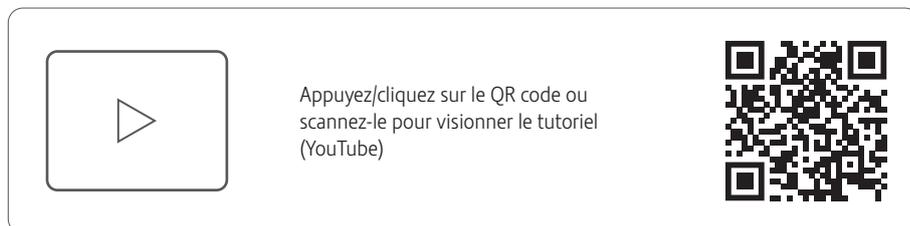


- Fermez le porte-filtre. Il s'enclenche avec un clic audible.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.
- i** La machine détecte automatiquement que vous venez de mettre la cartouche filtrante en place.

« Tourner ouvrir »

- Ouvrez le sélecteur en position ☰.
- « Rinçage du filtre », de l'eau coule de l'écoulement d'eau chaude.
- « Tourner fermer »
- Fermez le sélecteur en position ⊙.

## Nettoyage de la machine



Après 180 préparations ou 80 rinçages à l'allumage, la W4 demande un nettoyage.

### ATTENTION

L'utilisation de détergents inadéquats peut entraîner une détérioration de la machine et la présence de résidus dans l'eau.

- Utilisez exclusivement les produits d'entretien JURA d'origine.

- i** Le programme de nettoyage dure environ 20 minutes.
- i** N'interrompez pas le programme de nettoyage. Cela en compromettrait la qualité.
- i** Les pastilles de nettoyage JURA sont disponibles chez votre revendeur agréé.

**Condition :** « Nettoyage » est affiché dans le Cockpit.

- Remplissez le réservoir d'eau.
- Appuyez **pendant 2 secondes environ** sur la touche > pour accéder au tableau de bord JURA Cockpit.
- Appuyez sur la touche « Nettoyage ».
- Appuyez sur la touche « Démarrage ».
- « Vider marc »
- Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.
- « Nettoyage »
- Placez un récipient sous l'écoulement de café.

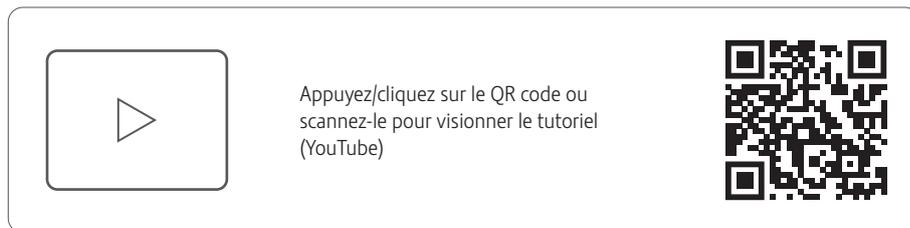


- Appuyez sur la touche « Suite ».
- De l'eau coule de l'écoulement de café.
- L'opération s'interrompt, « Ajouter pastille ».
- Ouvrez le couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu.
- Ajoutez une pastille de nettoyage JURA dans l'entonnoir de remplissage.



- Fermez le couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu.
- Appuyez sur la touche « Suite ».
- De l'eau s'écoule à plusieurs reprises de l'écoulement de café.
- « Vider marc »
- Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.

## Détartrage de la machine



La W4 s'entartre au fil de son utilisation et demande automatiquement un détartrage. Le degré d'entartrage dépend de la dureté de votre eau.

**i** Si vous utilisez une cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+, aucune demande de détartrage n'apparaît.

### ⚠ ATTENTION

Le détartrant peut provoquer des irritations en cas de contact avec la peau et les yeux.

- Evitez le contact direct avec la peau et les yeux.
- Rincez le détartrant à l'eau claire. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.

### ATTENTION

L'utilisation de détartrants inadéquats peut entraîner une détérioration de la machine et la présence de résidus dans l'eau.

- Utilisez exclusivement les produits d'entretien JURA d'origine.

### ATTENTION

L'interruption du programme de détartrage peut entraîner une détérioration de la machine.

- Effectuez le détartrage jusqu'à la fin du programme.

### ATTENTION

Le contact avec le détartrant peut entraîner une détérioration des surfaces fragiles (marbre par exemple).

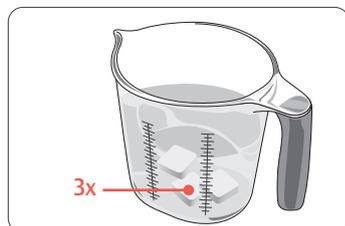
- Eliminez immédiatement les projections.

**i** Le programme de détartrage dure environ 20 minutes.

**i** Les tablettes de détartrage JURA sont disponibles chez votre revendeur agréé.

**Condition :** « **Détartrage** » est affiché dans le Cockpit.

- Appuyez **pendant 2 secondes environ** sur la touche > pour accéder au tableau de bord JURA Cockpit.
- Appuyez sur la touche « **Détartrage** ».
- Appuyez sur la touche « **Démarrage** ».  
« **Videz le bac d'égouttage** »
- Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.  
« **Ajouter produit** »
- Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
- Dissolvez entièrement 3 tablettes de détartrage JURA dans un récipient contenant 600 ml d'eau. Cela peut prendre quelques minutes.



- Remplissez le réservoir d'eau **vide** avec la solution obtenue et remettez-le en place.
- Placez un récipient sous l'écoulement de café.



- Appuyez sur la touche « Suite ».  
« Tourner ouvrir »
- Ouvrez le sélecteur en position ☒.  
« Détartrage machine », de l'eau coule plusieurs fois de l'écoulement d'eau chaude.  
« Tourner fermer »
- Fermez le sélecteur en position ☑.  
Le cycle de détartrage se poursuit. L'eau coule directement dans le bac d'égouttage.  
« Videz le bac d'égouttage ».
- Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.  
« Rincer le réservoir d'eau » / « Remplir réservoir d'eau »
- Videz le récipient et remplacez-le sous l'écoulement de café.



- Retirez le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.
- Appuyez sur la touche « Suite ».  
« Tourner ouvrir »
- Ouvrez le sélecteur en position ☒.  
« Détartrage machine », de l'eau coule plusieurs fois de l'écoulement d'eau chaude.  
« Tourner fermer »
- Fermez le sélecteur en position ☑.  
Le cycle de détartrage se poursuit.  
« Videz le bac d'égouttage ».
- Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.

**i** En cas d'interruption imprévue du programme de détartrage, rincez soigneusement le réservoir d'eau.

### Détartrage du réservoir d'eau

Le réservoir d'eau peut s'entartre. Pour garantir le bon fonctionnement de votre machine, vous devez détartrer le réservoir d'eau à intervalle régulier.

- Retirez le réservoir d'eau.
- Si vous utilisez une cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+, retirez-la.
- Dissolvez 3 tablettes de détartrage JURA dans le réservoir d'eau complètement rempli.
- Laissez reposer le réservoir d'eau avec la solution de détartrage pendant plusieurs heures (par exemple pendant la nuit).
- Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- Si vous utilisez une cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+, remettez-la en place.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.

### Nettoyage du récipient à grains

Les grains de café peuvent présenter une légère couche grasseuse qui se dépose sur les parois du récipient à grains. Ces résidus peuvent altérer la qualité du café préparé. C'est pourquoi nous vous recommandons de nettoyer le récipient à grains de temps en temps.

**Condition :** « Remplir récipient grains » est affiché sur le visuel.

- Eteignez la machine à l'aide de la touche Marche/Arrêt ☒.
- Retirez le couvercle protecteur d'arôme.
- Nettoyez le récipient à grains à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- Remplissez le récipient à grains de grains de café et fermez le couvercle protecteur d'arôme.

## 8 Messages sur le visuel

### Messages sur l'écran d'accueil

Message	Cause/Conséquence	Mesure
« Remplir réservoir d'eau »	Le réservoir d'eau est vide. Aucune préparation n'est possible.	▸ Remplissez le réservoir d'eau (voir chapitre 5 « Fonctionnement quotidien – Remplissage du réservoir d'eau »).
« Vider marc » / « Videz le bac d'égouttage »	Le récipient à marc de café est plein. / Le bac d'égouttage est plein. Aucune préparation n'est possible.	▸ Videz le récipient à marc de café et le bac d'égouttage (voir chapitre 5 « Fonctionnement quotidien – Actions d'entretien »).
« Cuve manque »	Le bac d'égouttage n'est pas correctement installé ou est absent. Aucune préparation n'est possible.	▸ Mettez le bac d'égouttage en place.
« Remplir récipient grains »	Le récipient à grains est vide. Vous ne pouvez pas préparer de spécialités de café ; la préparation d'eau chaude ou de lait est possible.	▸ Remplissez le récipient à grains (voir chapitre 3 « Préparation et mise en service – Remplissage du récipient à grains »).
« Machine trop chaude »	Le système est trop chaud pour démarrer un programme d'entretien.	▸ Attendez quelques minutes que le système refroidisse ou préparez une spécialité de café ou de l'eau chaude.

### Messages sur le JURA Cockpit

**i** Lorsqu'un programme d'entretien est en cours, un cercle rouge supplémentaire apparaît sur l'écran d'accueil (●○○).

Message	Cause/Conséquence	Mesure
Le symbole du filtre <b>I</b> est allumé en rouge. « Filtre »	La cartouche filtrante est usagée.	▸ Remplacez la cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+ (voir chapitre 7 « Entretien – Mise en place/remplacement du filtre »).
« Nettoyage »	La W4 demande un nettoyage.	▸ Effectuez le nettoyage (voir chapitre 7 « Entretien – Nettoyage de la machine »).
« Détartrage »	La W4 demande un détartrage.	▸ Effectuez un détartrage (voir chapitre 7 « Entretien – Détartrage de la machine »).

## 9 Dépannage

Problème	Cause/Conséquence	Mesure
Le café coule goutte à goutte lors de la préparation de café.	Le café est moulu trop fin et bouche le système.	▸ Réglez une finesse de mouture plus grossière (voir chapitre 4 « Préparation – Réglage du broyeur »).
	La dureté de l'eau n'a peut-être pas été réglée correctement.	▸ Effectuez un détartrage (voir chapitre 7 « Entretien – Détartrage de la machine »).
Il y a de la poudre de café sèche derrière le récipient à marc de café.	Les grains utilisés produisent un volume de café moulu supérieur à la moyenne.	▸ Réduisez l'intensité du café ou réglez une mouture plus fine (voir chapitre 4 « Préparation – Modification des réglages produits »).
Le broyeur est très bruyant.	Il y a des corps étrangers dans le broyeur.	▸ Contactez le service clients de votre pays (voir chapitre « 13 Contacts JURA / Mentions légales »).
« ERROR 2 » ou « ERROR 5 » s'affiche.	Si la machine a été exposée au froid pendant une longue période, le dispositif de chauffage peut être bloqué pour des raisons de sécurité.	▸ Réchauffez la machine à température ambiante.
D'autres messages de type « ERROR » s'affichent.	–	▸ Contactez le service clients de votre pays (voir chapitre « 13 Contacts JURA / Mentions légales »).

**i** Si vous n'avez pas réussi à résoudre vos problèmes, contactez le service clients de votre pays (voir chapitre « 13 Contacts JURA / Mentions légales »).

## 10 Transport et élimination écologique

### Transport / Vidange du système

Conservez l'emballage de la W4. Il vous servira à protéger votre machine en cas de transport.

Pour protéger la W4 du gel pendant le transport, le système doit être vidangé.

**Condition :** L'écran d'accueil s'affiche.

- Placez un récipient sous l'écoulement d'eau chaude.



- Appuyez **pendant 2 secondes environ** sur la touche > pour accéder au tableau de bord JURA Cockpit.
- Appuyez sur la touche .
- Appuyez plusieurs fois sur la touche >, jusqu'à ce que la rubrique de programme « Vidanger le système » s'affiche (page .
- Appuyez sur la touche « Vidanger le système ».
- Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
  - « Tourner ouvrir »
- Ouvrez le sélecteur en position .
  - De l'eau coule de l'écoulement d'eau chaude.
  - « Tourner fermer »
- Fermez le sélecteur en position .
  - Votre W4 est éteinte.

### Elimination

Éliminez les anciennes machines dans le respect de l'environnement.



Les anciennes machines contiennent des matériaux recyclables de valeur qui doivent être récupérés. C'est pourquoi il convient de les éliminer par le biais d'un système de collecte adapté.

## 11 Caractéristiques techniques

Tension	220-240 V ~, 50 Hz
Puissance	1 450 W
Conditions ambiantes	Hygrométrie max. 80 % Température ambiante 10–35 °C
Emission de bruit aérien	$L_p < 70$ dB (A)
Marque de conformité	 
Pression de la pompe	statique, 15 bars max.
Contenance du réservoir d'eau (sans filtre)	3 l
Contenance du récipient à grains	500 g
Contenance du récipient à marc de café	25 portions max.
Longueur du câble	env. 1,1 m
Poids	env. 10,4 kg
Dimensions (l × h × p)	29,5 × 44,4 × 44,6 cm
Cartouche filtrante CLARIS Pro Smart+ (technologie RFID)	Bande de fréquence 13,56 MHz Puissance d'émission max. < 1 mW
JURA Connector (connexion Wi-Fi ou Bluetooth)	Bande de fréquence 2,4 GHz Puissance d'émission max. < 100 mW
Type JURA	779

Remarque à l'attention du contrôleur (contre-vérification selon DIN VDE 0701-0702) : Le point de masse central se trouve à l'arrière de la machine, à gauche du connecteur du câble secteur.

## 12 Index

### A

- Actions d'entretien 11
- Adresses 19
- Americano 8
- Arrêt 10

### B

- Bac d'égouttage 3
  - Insert 3
- Broyeur
  - Réglage du broyeur 9

### C

- Câble secteur 3
- Café 8
- Café en poudre
  - Café moulu 9
- Café moulu 9
  - Doseur pour café moulu 3
- Caractéristiques techniques 17
- Cartouche filtrante CLARIS Pro Smart
  - Mise en place 12
  - Remplacement 12
- Cercle d'utilisateurs 4
- Cockpit 12
- Consignes de sécurité 4
- Contacts 19
- Couvercle
  - Entonnoir de remplissage pour café moulu 3
  - Réservoir d'eau 3
- Couvercle protecteur d'arôme
  - Réceptacle à grains avec couvercle protecteur d'arôme 3

### D

- Déclaration de conformité 19
- Déclaration de conformité UE 19
- Dépannage 16
- Description des symboles 4
- Détartrage
  - Machine 14
  - Réservoir d'eau 15
- Détériorations
  - Eviter les détériorations 5
  - Que faire en cas de détériorations 4
- Doseur pour café moulu 3
- Double produit 8
- Dureté de l'eau
  - Détermination de la dureté de l'eau 6

### E

- Eau chaude 8
- Ecoulement
  - Ecoulement d'eau chaude 3
- Ecoulement d'eau chaude 3
- Ecoulement de café
  - Ecoulement de café réglable en hauteur 3
- Ecoulement de café réglable en hauteur 3
- Elimination 17
- Enfants 4
- Entonnoir de remplissage
  - Entonnoir de remplissage pour café moulu 3
- Entretien 12
- Espresso 8

### F

- Filtre
  - Mise en place 12
  - Remplacement 12
- Finesse de mouture
  - Sélecteur de finesse de mouture 3

### H

- Hotline 19

### I

- Insert pour le bac d'égouttage 3
- Installation
  - Installation de la machine 6

### J

- JURA
  - Contacts 19
- JURA Cockpit 11

### L

- Liaison radio 6, 17
- Lungo 8

### M

- Machine
  - Détartrage 14
  - Installation 6
  - Nettoyage 13
  - Rinçage 12
- Messages sur le visuel 16
- Mise en marche 10
- Mise en service, première 6
- Modification des réglages produits 10

### N

- Nettoyage
  - Machine 13
  - Réceptacle à grains 15

### P

- Plate-forme pour tasses 3
- Point de masse 17
- Point de masse central 17
- Première mise en service 6
- Préparation 8
  - Americano 8
  - Café 8
  - Café moulu 9
  - Eau chaude 8
  - Espresso 8
  - Lungo 8
- Préparation d'eau chaude
  - Sélecteur pour préparation d'eau chaude 3
- Problème
  - Dépannage 16

### R

- Réceptacle à grains
  - Nettoyage 15
  - Réceptacle à grains avec couvercle protecteur d'arôme 3
  - Remplissage 6
- Réceptacle à marc de café 3
- Réglages machine 11
- Réglages produits
  - Modification 10
- Remplissage
  - Réservoir d'eau 10
- Remplissage
  - Réceptacle à grains 6
- Réservoir d'eau 3
  - Détartrage 15
  - Remplissage 10
- RFID 17
- Rinçage
  - Machine 12

**S**

- Sélecteur de finesse de mouture 3
- Sélecteur pour préparation d'eau chaude 3
- Service clients 19

**T**

- Tableau de bord JURA Cockpit 7, 11
- Téléphone 19
- Touche
  - Touche Marche/Arrêt 3
- Transport 17

**U**

- Utilisation conforme 4

**V**

- Vidange du système 17
- Visuel 3
  - Tableau de bord JURA Cockpit 7
- Visuel, messages 16

## 13 Contacts JURA / Mentions légales

JURA Elektroapparate AG  
 Kaffeeweltstrasse 10  
 CH-4626 Niederbuchsiten  
 Tél. +41 (0)62 38 98 233

- i** Vous trouverez d'autres coordonnées de contact pour votre pays sur [jura.com](http://jura.com).
- i** Si vous avez besoin d'aide pour utiliser votre machine, rendez-vous sur [jura.com/service](http://jura.com/service).
- i** Votre avis compte pour nous ! Utilisez les moyens de contact proposés sur [jura.com](http://jura.com).

### Directives

Cette machine est conforme aux directives suivantes :

- 2006/42/CE – directive relative aux machines
- 2014/30/UE – compatibilité électromagnétique
- 2009/125/CE – directive sur les produits consommateurs d'énergie
- 2011/65/UE – directive RoHS
- 2014/53/UE – directive relative aux équipements radioélectriques

Vous trouverez une déclaration de conformité UE détaillée pour votre W4 sous [jura.com/conformity](http://jura.com/conformity).

### Modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques. Les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi sont stylisées et ne montrent pas les couleurs originales de la machine. Votre W4 peut différer par certains détails.